1 . 2

This document is received on 2025 - 11-10. The Town Planning Board will formally acknowledge the date of receipt of the application only upon receipt of all the required information and documents.

<u>Form No. S16-I</u> 表格第 S16-I 號

# APPLICATION FOR PERMISSION UNDER SECTION 16 OF THE TOWN PLANNING ORDINANCE (CAP. 131)

根據《城市規劃條例》(第131章) 第16條遞交的許可申請

Applicable to proposals not involving or not only involving: 適用於建議不涉及或不祇涉及:

- (i) Construction of "New Territories Exempted House(s)"; 興建「新界豁免管制屋宇」;
- (ii) Temporary use/development of land and/or building not exceeding 3 years in rural areas or Regulated Areas; and 位於鄉郊地區或受規管地區土地上及/或建築物內進行為期不超過三年的臨時用途/發展;及
- (iii) Renewal of permission for temporary use or development in rural areas or Regulated Areas 位於鄉郊地區或受規管地區的臨時用途或發展的許可續期

Applicant who would like to publish the <u>notice of application</u> in local newspapers to meet one of the Town Planning Board's requirements of taking reasonable steps to obtain consent of or give notification to the current land owner, please refer to the following link regarding publishing the notice in the designated newspapers: <a href="https://www.tpb.gov.hk/en/plan\_application/apply.html">https://www.tpb.gov.hk/en/plan\_application/apply.html</a>

申請人如欲在本地報章刊登<u>申請通知</u>,以採取城市規劃委員會就取得現行土地擁有人的同意或通知現行土地擁有人所指定的其中一項合理步驟,請瀏覽以下網址有關在指定的報章刊登通知: https://www.tpb.gov.hk/tc/plan\_application/apply.html

# General Note and Annotation for the Form 填寫表格的一般指引及註解

- "Current land owner" means any person whose name is registered in the Land Registry as that of an owner of the land to which the application relates, as at 6 weeks before the application is made 「現行土地擁有人」指在提出申請前六星期,其姓名或名稱已在土地註冊處註冊為該申請所關乎的土地的擁有人的人
- & Please attach documentary proof 請夾附證明文件
- ^ Please insert number where appropriate in 清在適當地方註明編號

Please fill "NA" for inapplicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」

Please use separate sheets if the space provided is insufficient 如所提供的空間不足,請另頁說明

Please insert a 「✔」at the appropriate box 請在適當的方格內上加上「✔」號

		, 0
For Official Use Only 請勿填寫此欄	Application No. 申請編號	A/SLC/198
	Date Received 收到日期	2025 -11- 1 0

- 1. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board (the Board), 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong. 申請人須把填妥的申請表格及其他支持申請的文件 (倘有),送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓城市規劃委員會(下稱「委員會」)秘書收。
- 2. Please read the "Guidance Notes" carefully before you fill in this form. The document can be downloaded from the Board's website at <a href="http://www.tpb.gov.hk/">http://www.tpb.gov.hk/</a>. It can also be obtained from the Secretariat of the Board at 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong (Tel: 2231 4810 or 2231 4835), and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories). 請先細閱《申請須知》的資料單張,然後填寫此表格。該份文件可從委員會的網頁下載(網址: <a href="http://www.tpb.gov.hk/">http://www.tpb.gov.hk/</a>),亦可向委員會秘書處(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓-電話:2231 4810 或 2231 4835)及規劃署的規劃資料查詢處(熱線:2231 5000) (香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾糧路 1 號沙田政府合署 14 樓)索取。
- 3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters. The processing of the application may be refused if the required information or the required copies are incomplete. 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。申請人須以打印方式或以正楷填寫表格。如果申請人所提交的資料或文件副本不齊全,委員會可拒絕處理有關申請。

# 1. Name of Applicant 申請人姓名/名稱

(□Mr. 先生 /□Mrs. 夫人 /□Miss 小姐 /□Ms. 女士 /☑Company公司 /□Organisation 機構 )
CLP Power Hong Kong Limited 中華電力有限公司

# 2. Name of Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人姓名/名稱(如適用)

(□Mr. 先生 /□Mrs. 夫人 /□Miss 小姐 /□Ms. 女士 /☑Company 公司 /□Organisation 機構)
CLPe Solutions Limited 中電源動有限公司

# Application Site 申請地點 3. GOVERNMENT LAND AT CHEUNG SHA LOWER VILLAGE (a) address / location IN DD332L, CHEUNG SHA, LANTAU ISLAND. demarcation district and lot number (if applicable) 詳細地址/地點/丈量約份及 地段號碼(如適用) Site area and/or gross floor area ☑Site area 地盤面積 23.5 sq.m 平方米☑About 約 involved 涉及的地盤面積及/或總樓面面 □Gross floor area 總樓面面積\_\_\_\_\_sq.m 平方米□About 約 Area of Government land included (if any) 23.5 \_\_\_\_\_sq.m 平方米☑About 約 所包括的政府土地面積(倘有)

(d)	Name and number of the related statutory plan(s) 有關法定圖則的名稱及編號	S/SLC/23			
(e)	Land use zone(s) involved 涉及的土地用途地帶	"CPA"			
(f)	Current use(s) 現時用途	Road & Vacant Land  (If there are any Government, institution or community plan and specify the use and gross floor area) (如有任何政府、機構或社區設施,請在圖則上顯示	4		
4.	"Current Land Owner" of A	Application Site 申請地點的「現行土均	也擁有人」		
The	applicant 申請人 —				
	is the sole "current land owner"#& (¡ 是唯一的「現行土地擁有人」#& (	olease proceed to Part 6 and attach documentary proof 請繼續填寫第6部分,並夾附業權證明文件)。	of ownership).		
	is one of the "current land owners"* 是其中一名「現行土地擁有人」*	<sup>&amp;</sup> (please attach documentary proof of ownership). <sup>&amp;</sup> (請夾附業權證明文件)。			
	」 is not a "current land owner" <sup>#</sup> . 並不是「現行土地擁有人」 <sup>#</sup> 。				
V	☑ The application site is entirely on Government land (please proceed to Part 6). 申請地點完全位於政府土地上(請繼續填寫第 6 部分)。				
5.	5. Statement on Owner's Consent/Notification				
J.	就土地擁有人的同意/通知土地擁有人的陳述				
(a)	(a) According to the record(s) of the Land Registry as at				
(b)	The applicant 申請人 —				
	1910010 M 51	"current land owner(s)".			
	已取得 名	「現行土地擁有人」#的同意。			
	Details of consent of "current land owner(s)" # obtained 取得「現行土地擁有人」 #同意的詳情				
	Land Owner(s) Registry v	er/address of premises as shown in the record of the Land there consent(s) has/have been obtained 註冊處記錄已獲得同意的地段號碼/處所地址	Date of consent obtained (DD/MM/YYYY) 取得同意的日期 (日/月/年)		
	(Please use separate sheets if the s	pace of any box above is insufficient. 如上列任何方格的空	[ ] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] []		

	Details of the "current land owner(s)" notified 已獲通知「現行土地擁有人」"的詳細資料							
La	No. of 'Current Land Owner(s)' 「現行土地擁有人」數目 Lot number/address of premises as shown in the record of the Land Registry where notification(s) has/have been given 根據土地註冊處記錄已發出通知的地段號碼/處所地址 Date of notification given (DD/MM/YYYY) 通知日期(日/月/年)							
		·						
(Ple	ease use separate sl	heets if the space of any box above is insufficient. 如上列任何方格的	的空間不足,請另頁說明)					
已担	采取合理步驟以	e steps to obtain consent of or give notification to owner(s): 取得土地擁有人的同意或向該人發給通知。詳情如下:	가스스 스 YUI I - FIN					
Rea		Obtain Consent of Owner(s) 取得土地擁有人的同意所採						
	□ sent request for consent to the "current land owner(s)" on(DD/MM/YYYY) <sup>#&amp;</sup> 於(日/月/年)向每一名「現行土地擁有人」 <sup>#</sup> 郵遞要求同意書 <sup>&amp;</sup>							
Rea		Give Notification to Owner(s) 向土地擁有人發出通知所持						
		ces in local newspapers on(DD/MM/Y (日/月/年)在指定報章就申請刊登一次通知&	(YYY) <sup>&amp;</sup>					
		n a prominent position on or near application site/premises on(DD/MM/YYYY)&						
	於	(日/月/年)在申請地點/申請處所或附近的顯明位	置貼出關於該申請的超					
	office(s) or rur	relevant owners' corporation(s)/owners' committee(s)/mutual a ral committee on(DD/MM/YYYY)&(日/月/年)把通知寄往相關的業主立案法團/業主即鄉事委員會&	73					
Oth	ers 其他							
	others (please 其他(請指明							

6.	Type(s)	of Application 申請類別
	Type (i) 第(i)類	Change of use within existing building or part thereof 更改現有建築物或其部分內的用途
V	Type (ii) 第(ii)類	Diversion of stream / excavation of land / filling of land / filling of pond as required under Notes of Statutory Plan(s) 根據法定圖則《註釋》內所要求的河道改道/挖土/填土/填塘工程
V	Type (iii) 第(iii)類	Public utility installation / Utility installation for private project 公用事業設施裝置/私人發展計劃的公用設施裝置
	Type (iv) 第(iv)類	Minor relaxation of stated development restriction(s) as provided under Notes of Statutory Plan(s) 略為放寬於法定圖則《註釋》內列明的發展限制
	Type (v) 第(v)類	Use / development other than (i) to (iii) above 上述的(i)至(iii)項以外的用途/發展
註 1	: 可在多於 2: For Develop	t more than one「✓」. 一個方格內加上「✓」號 oment involving columbarium use, please complete the table in the Appendix. 及靈灰安置所用途,請填妥於附件的表格。

(i) For Type (i) application 供第(i)類申請						
(a) Total floor area involved 涉及的總樓面面積	sq.m 平方米					
(b) Proposed use(s)/development 擬議用途/發展	(If there are any Government, institution or community facilities, please illustrate on plan and specify the use and gross floor area) (如有任何政府、機構或社區設施,請在圖則上顯示,並註明用途及總樓面面積)					
(c) Number of storeys involved 涉及層數		9	Number of units inv 涉及單位數目	olved		
	Domestic part 住用部分 sq.m 平方米 □About 約					
(d) Proposed floor area 擬議樓面面積	Non-domestic part 非住用部分			sq.m 平	2方米	□About 約
	Total 總計		sq.m 平	方米	□About 約	
(e) Proposed uses of different	Floor(s) 樓層 Current use(s) 現時用途		Proposed use(s) 擬議用途			
floors (if applicable) 不同樓層的擬議用途(如適用) (Please use separate sheets if the space provided is insufficient)			4			
(如所提供的空間不足,請另頁說 明)						

(ii) For Type (ii) applic	ation 供第(ii)類申請					
	□ Diversion of stream 河道改道					
	□ Filling of pond 填塘 Area of filling 填塘面積 sq.m 平方米 □About 約 Depth of filling 填塘深度					
(a) Operation involved 涉及工程	<ul> <li>✓ Filling of land 填土</li> <li>Area of filling 填土面積</li> <li>Depth of filling 填土厚度</li> <li>1.2</li> <li>m 米</li> </ul> ☑About 約					
	<ul> <li>☑ Excavation of land 挖土</li> <li>Area of excavation 挖土面積</li> <li>Depth of excavation 挖土深度</li> <li>1.2</li> <li>m 米</li> <li>☑About 約</li> </ul>					
	(Please indicate on site plan the boundary of concerned land/pond(s), and particulars of stream diversion, the extent of filling of land/pond(s) and/or excavation of land) (請用圖則顯示有關土地/池塘界線,以及河道改道、填塘、填土及/或挖土的細節及/或範圍))					
(b) Intended use/development 有意進行的用途/發展	Proposed Public Utility Installation (Low Voltage Cable) and Associated Excavation of Land and Filling of Land 擬議的公用事業設施裝置 (低壓地下電纜)及相關挖土及填土工程					
(iii) For Type (iii) applic	cation 供第(iii)類申請					
	☑ Public utility installation 公用事業設施裝置					
1	□ Utility installation for private project 私人發展計劃的公用設施裝置					
	Please specify the type and number of utility to be provided as well as the dimensions of each building/structure, where appropriate 請註明有關裝置的性質及數量,包括每座建築物/構築物(倘有)的長度、高度和闊度					
	Name/type of installation 裝置名稱/種類 Number of provision 數量 Dimension of each installation /building/structure (m) (LxWxH) 每個裝置/建築物/構築物的尺寸 (米) (長 x 闊 x 高)					
(a) Nature and scale 性質及規模	Power Cable 1 23.5m(L) x 1m(W) x 1.2m(D) (Item 1 & Item 2)					
	L   C   C   C   C   C   C   C   C   C					

(iv) <u>I</u>	For Type (iv) application #	性第(iv)類申請			
J	(a) Please specify the proposed minor relaxation of stated development restriction(s) and <u>also fill in the proposed use/development and development particulars in part (v) below</u> — 請列明擬議略為放寬的發展限制 <u>並填妥於第(v)部分的擬議用途/發展及發展細節</u> —				
	Plot ratio restriction 地積比率限制	From 由	to至		
	Gross floor area restriction 總樓面面積限制	From 由sq. m	平方米 to 至sq. m 平方爿	<del>&lt;</del>	
	Site coverage restriction 上蓋面積限制	From 由	% to 至%		
	Building height restriction 建築物高度限制		n 米 to 至m米		
		From 由	mPD 米 (主水平基準上) to 至		
			mPD 米 (主水平基準上)		
		From 由	storeys 層 to 至 storey	/s 層	
	Non-building area restriction 非建築用地限制	From 由	m to 至m	3	
	Others (please specify) 其他(請註明)				
		Areas areas and a second secon			
(v) <u>F</u>	or Type (v) application 供	第(v)類申讀			
	s)/development 義用途/發展	illustrate the details of the propo	sal on a layout plan 請用平面圖說明建議語	羊情)	
(b) Development Schedule 發展細節表					
	Proposed gross floor area (GFA) 擬議總樓面面積				
	posed plot ratio 擬議地積比率			□About 約	
	posed site coverage 擬議上蓋面	%	□About 約		
	posed no. of blocks 擬議座數				
Pro	posed no. of storeys of each block	·每座建築物的擬議層數	storeys 層		
			□ include 包括 storeys of basem exclude 不包括 storeys of basem	100.000.0000	
Pro	Proposed building height of each block 每座建築物的擬議高度 mPD 米(主水平基準上) □About 約				

☐ Domestic par	t 住用部分				
GFA 總	樓面面積		sq. m 平方米	□About 約	
number of Units 單位數目					
average unit size 單位平均面積			sq. m 平方米	□About 約	
estimated number of residents 估計住客數目					
				¥1	
☐ Non-domestic	c part 非住用部分		GFA 總樓面面	積	
	ace 食肆			□About 約	
□ hotel 酒	店		sq. m 平方米	□About 約	
			(please specify the number of rooms		
			請註明房間數目)		
□ office 辦	2公室		sq. m 平方米	□About 約	
	l services 商店及服務	<b>络行</b> 業	sq. m 平方米	□About 約	
snop une		2112/	sq. iii   >3>1/		
Governm	nent, institution or co	ommunity facilities	(please specify the use(s) and	concerned land	
	機構或社區設施	initiality lacinties	area(s)/GFA(s) 請註明用途及有關的	- was a substitute of the subs	
EX/13 1	次[再-X]工匠改加		樓面面積)	726田田何久 ※6	
			(安田田1貝)		
other(s)	甘州		(please specify the use(s) and	aanaarmad land	
other(s)	共化		area(s)/GFA(s) 請註明用途及有關的地面面積/總		
			樓面面積)	9地田田何/常	
			(安田田)(貝)		
Onen anges H	- 王台 口口 4山		(-1	トニニギン	
☐ Open space 付		W14-	(please specify land area(s) 請註明地	CHARLES AND STATE OF THE CONTROL OF	
	pen space 私人休憩		sq. m 平方米 □ Not le		
	pen space 公眾休憩		sq. m 平方米 口 Not le	ss than 不少於	
(c) Use(s) of different	ent floors (if applicat	ole) 各樓層的用途 (如適用	])		
[Block number]	[Floor(s)]		[Proposed use(s)]		
[座數]	[層數]		[擬議用途]		
			•••••	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	
			•••••		
	***************************************		•••••	•••••	
(d) Proposed use(s)	of uncovered area (i	fany) 露天地方(倘有)的	<b></b> 的擬議用途		
	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •				

7. Anticipated Completion 擬議發展計劃的預		of the Development Proposal 時間		
Anticipated completion time (in month and year) of the development proposal (by phase (if any)) (e.g. June 2023) 擬議發展計劃預期完成的年份及月份 (分期 (倘有)) (例:2023 年 6 月) (Separate anticipated completion times (in month and year) should be provided for the proposed public open space and Government, institution or community facilities (if any)) (申請人須就擬議的公眾休憩用地及政府、機構或社區設施(倘有)提供個別擬議完成的年份及月份) June 2026				
8. Vehicular Access Arra 擬議發展計劃的行		at of the Development Proposal 安排		
Any vehicular access to the site/subject building? 是否有車路通往地盤/有關 建築物?	Yes 是	<ul> <li>☑ There is an existing access. (please indicate the street name, who appropriate)         有一條現有車路。(請註明車路名稱(如適用))</li> <li>SOUTH LANTAU ROAD</li> <li>□ There is a proposed access. (please illustrate on plan and specify the wid 有一條擬議車路。(請在圖則顯示,並註明車路的闊度)</li> </ul>		
	No 否			
Any provision of parking space for the proposed use(s)? 是否有為擬議用途提供停車 位?	Yes 是 No 否	□ (Please specify type(s) and number(s) and illustrate on plan) 請註明種類及數目並於圖則上顯示) Private Car Parking Spaces 私家車車位 Motorcycle Parking Spaces 電單車車位 Light Goods Vehicle Parking Spaces 輕型貨車泊車位 Medium Goods Vehicle Parking Spaces 中型貨車泊車位 Heavy Goods Vehicle Parking Spaces 重型貨車泊車位 Others (Please Specify) 其他 (請列明)		
Any provision of loading/unloading space for the proposed use(s)? 是否有為擬議用途提供上落客貨車位?	Yes 是	□ (Please specify type(s) and number(s) and illustrate on plan) 請註明種類及數目並於圖則上顯示) Taxi Spaces 的士車位 Coach Spaces 旅遊巴車位 Light Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位 Medium Goods Vehicle Spaces 中型貨車車位 Heavy Goods Vehicle Spaces 重型貨車車位 Others (Please Specify) 其他 (請列明)		
	No 否			

9. Impacts of De	evelopme	ent Proposal 擬議發展計	劃的影響	
justifications/reasons for	or not prov	sheets to indicate the proposed niding such measures. 量減少可能出現不良影響的措施		dverse impacts or give
Does the development proposal involve alteration of existing building? 擬議發展計劃是否包括現有建築物的改動?	Yes 是		是供詳情	
Does the development proposal involve the operation on the right? 擬議發展是否涉及右列的工程? (Note: where Type (ii) application is the subject of application, please skip this section. 註:如申請涉及第(ii)類申請,請跳至下一條問題。)	No 否 Yes 是	the extent of filling of land/pond(s) a (請用地盤平面圖顯示有關土地/注 國)  Diversion of stream 河道  Filling of pond 填塘 Area of filling 填塘面積 Depth of filling 填塘面積 Depth of filling 填土面積 Depth of filling 填土回移	<ul><li>地塘界線,以及河道改道、填塘、填ご</li><li>改道</li><li>sq.m 平方米</li><li>m 米</li><li>sq.m 平方米</li></ul>	□About 約 □About 約 □About 約 □About 約 □About 約
Would the development proposal cause any adverse impacts? 擬議發展計劃會否造成不良影響?	On traffic On water On drain On slope Affected Landscap Tree Fell Visual Ir Others (I	onment 對環境 c 對交通 r supply 對供水 age 對排水 s 對斜坡 by slopes 受斜坡影響 be Impact 構成景觀影響 ling 砍伐樹木 mpact 構成視覺影響 Please Specify) 其他 (請列明) tate measure(s) to minimise the at breast height and species of the 是量減少影響的措施。如涉及砍住品種(倘可)	affected trees (if possible) 戈樹木,請說明受影響樹木的隻	数目、及胸高度的樹幹

10. Justifications 理由
The applicant is invited to provide justifications in support of the application. Use separate sheets if necessary. 現請申請人提供申請理由及支持其申請的資料。如有需要,請另頁說明。
Electricity supply is required by the applicant located at GOVERNMENT LAND AT CHEUNG SHA LOWER VILLAGE IN DD332L, CHEUNG SHA, LANTAU ISLAND.
Installation Service for Cheung Sha Lower Vill Lot 181RP for Agricultural Use, but the Lot 181RP is not part of excavation site.
In Order to provide new electricty supply to the client meter box for Agricultural Use, this scheme is prepared to lay new LV Cable as shown in the Drawing: WELT2022-0410-01.
The excavated land will be backfilled and reinstated after work completion. The total dimensions is $23.5m(L) \times 1m(W) \times 1.2m(D)$ .
<u></u>

11. Declaration 聲明					
I hereby declare that the particulars given in this application are 本人謹此聲明,本人就這宗申請提交的資料,據本人所知及					
I hereby grant a permission to the Board to copy all the materials to the Board's website for browsing and downloading by the pu 員會酌情將本人就此申請所提交的所有資料複製及/或上載3	blic free-of-charge at the Board's discretion. 本人現准許委				
Signature 簽署	□ Applicant 申請人 / ☑ Authorised Agent 獲授權代理人				
YEUNG TZE FUNG	Project Manager				
Name in Block Letters 姓名(請以正楷填寫)	Position (if applicable) 職位 (如適用)				
Professional Qualification(s)  專業資格  Member 會員 / □ Fellow of 資深會員 □ HKIP 香港規劃師學會 / □ HKIA 香港建築師學會 / □ HKIS 香港測量師學會 / □ HKIE 香港工程師學會 / □ HKILA 香港園境師學會 / □ HKIUD 香港城市設計學會 □ RPP 註冊專業規劃師 Others 其他					
on behalf of 代表 CLPe Solutions Limited (中電源動有限公司)					
☑ Company 公司 / ☐ Organisation Name and	Chop (if applicable) 機構名稱及蓋章(如適用)				
Date 日期 22/10/2025	(DD/MM/YYYY 日/月/年)				

## Remark 備註

The materials submitted in this application and the Board's decision on the application would be disclosed to the public. Such materials would also be uploaded to the Board's website for browsing and free downloading by the public where the Board considers appropriate.

委員會會向公眾披露申請人所遞交的申請資料和委員會對申請所作的決定。在委員會認為合適的情況下,有關申請資料亦會上載至委員會網頁供公眾免費瀏覽及下載。

### Warning 警告

Any person who knowingly or wilfully makes any statement or furnish any information in connection with this application, which is false in any material particular, shall be liable to an offence under the Crimes Ordinance. 任何人在明知或故意的情况下,就這宗申請提出在任何要項上是虛假的陳述或資料,即屬違反《刑事罪行條例》。

### Statement on Personal Data 個人資料的聲明

- The personal data submitted to the Board in this application will be used by the Secretary of the Board and Government departments for the following purposes:
  - 委員會就這宗申請所收到的個人資料會交給委員會秘書及政府部門,以根據《城市規劃條例》及相關的城市規劃委員會規劃指引的規定作以下用途:
  - (a) the processing of this application which includes making available the name of the applicant for public inspection when making available this application for public inspection; and 處理這宗申請,包括公布這宗申請供公眾查閱,同時公布申請人的姓名供公眾查閱;以及
  - (b) facilitating communication between the applicant and the Secretary of the Board/Government departments. 方便申請人與委員會秘書及政府部門之間進行聯絡。
- 2. The personal data provided by the applicant in this application may also be disclosed to other persons for the purposes mentioned in paragraph 1 above. 申請人就這宗申請提供的個人資料,或亦會向其他人士披露,以作上述第 1 段提及的用途。
- 3. An applicant has a right of access and correction with respect to his/her personal data as provided under the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486). Request for personal data access and correction should be addressed to the Secretary of the Board at 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong. 根據《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)的規定,申請人有權查閱及更正其個人資料。如欲查閱及更正個人資料,應向委員會秘書提出有關要求,其地址為香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓。

For Developments involving Columbarium Use, please also complete the 如發展涉及靈灰安置所用途,請另外填妥以下資料:	following:
Ash interment capacity 骨灰安放容量@	
Maximum number of sets of ashes that may be interred in the niches 在龕位內最多可安放骨灰的數量 Maximum number of sets of ashes that may be interred other than in niches 在非龕位的範圍內最多可安放骨灰的數量	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
Total number of niches 龕位總數	
Total number of single niches 單人龕位總數	
Number of single niches (sold and occupied) 單人龕位數目(已售並佔用) Number of single niches (sold but unoccupied) 單人龕位數目(已售但未佔用) Number of single niches (residual for sale) 單人龕位數目(待售)	
Total number of double niches 雙人龕位總數	1 1
Number of double niches (sold and fully occupied) 雙人龕位數目(已售並全部佔用) Number of double niches (sold and partially occupied) 雙人龕位數目(已售並部分佔用) Number of double niches (sold but unoccupied) 雙人龕位數目(已售但未佔用) Number of double niches (residual for sale) 雙人龕位數目(待售)	
Total no. of niches other than single or double niches (please specify type) 除單人及雙人龕位外的其他龕位總數 (請列明類別)	
Number. of niches (sold and fully occupied) 龕位數目 (已售並全部佔用) Number of niches (sold and partially occupied) 龕位數目 (已售並部分佔用) Number of niches (sold but unoccupied) 龕位數目 (已售但未佔用) Number of niches (residual for sale) 龕位數目 (待售)	
Proposed operating hours 擬議營運時間	
<ul> <li></li></ul>	mbarium; and

Gist of Applica	tion <b>F</b>	申請摘要		
(Please provide details in both English and Chinese <u>as far as possible</u> . This part will be circulated to relevant consultees, uploaded to the Town Planning Board's Website for browsing and free downloading by the public and available at the Planning Enquiry Counters of the Planning Department for general information.) (請 <u>盡量以英文及中文填寫。此部分將會發送予相關諮詢人士、上載至城市規劃委員會網頁供公眾免費瀏覽及下載及於規劃署規劃資料查詢處供一般參閱。)</u>				
Application No. 申請編號	(For Of	ficial Use Only) (請夕	刃填寫此欄)	
Location/address 位置/地址		ERNMENT LAN UNG SHA, LANT	D AT CHEUNG SHA LOWEF AU ISLAND.	R VILLAGE IN DD332L,
Site area 地盤面積		23.5		sq. m 平方米 🗹 About 約
	(includ	es Government land	of包括政府土地 23.5	sq. m 平方米 🗹 About 約)
Plan 圖則	S/SLC	2/23		
Zoning 地帶	"CPA	II		
Applied use/ development 申請用途/發展			UTILITY INSTALLATION ( ATION OF LAND AND FILLI	AND COMPANY AND AN ARCHITECTURE AND ARCH
i) Gross floor are and/or plot rati	377.55		sq.m 平方米	Plot Ratio 地積比率
總樓面面積及 地積比率		Domestic 住用	□ About 約 □ Not more than 不多於	□About 約 □Not more than 不多於
		Non-domestic 非住用	□ About 約 □ Not more than 不多於	□About 約 □Not more than 不多於
ii) No. of blocks 幢數		Domestic 住用		
		Non-domestic 非住用		
		Composite 綜合用途		_

(iii)	Building height/No. of storeys 建築物高度/層數	Domestic 住用	m 米 □ (Not more than 不多於)		
			mPD 米(主水平基準上) □ (Not more than 不多於)		
			Storeys(s) 層 □ (Not more than 不多於)		
			(□Include 包括/□ Exclude 不包括 □ Carport 停車間 □ Basement 地庫 □ Refuge Floor 防火層 □ Podium 平台)		
		Non-domestic 非住用	m 米 □ (Not more than 不多於)		
			mPD 米(主水平基準上) □ (Not more than 不多於)		
			Storeys(s) 層 □ (Not more than 不多於)		
			(□Include 包括□ Exclude 不包括□ Carport 停車間□ Basement 地庫□ Refuge Floor 防火層□ Podium 平台)		
		Composite 綜合用途	m 米 □ (Not more than 不多於)		
			mPD 米(主水平基準上) □ (Not more than 不多於)		
			Storeys(s) 層 □ (Not more than 不多於)		
			(□Include 包括/□ Exclude 不包括 □ Carport 停車間 □ Basement 地庫 □ Refuge Floor 防火層 □ Podium 平台)		
(iv)	Site coverage 上蓋面積		% □ About 約		
(v)	No. of units 單位數目	v			
(vi)	Open space 休憩用地	Private 私人	sq.m 平方米 🗆 Not less than 不少於		
		Public 公眾	sq.m 平方米 🗆 Not less than 不少於		

(vii)	No. of parking spaces and loading / unloading spaces 停車位及上落客貨車位數目	Total no. of vehicle parking spaces 停車位總數  Private Car Parking Spaces 私家車車位  Motorcycle Parking Spaces 電單車車位  Light Goods Vehicle Parking Spaces 輕型貨車泊車位  Medium Goods Vehicle Parking Spaces 中型貨車泊車位  Heavy Goods Vehicle Parking Spaces 重型貨車泊車位 Others (Please Specify) 其他 (請列明)	
		Total no. of vehicle loading/unloading bays/lay-bys 上落客貨車位/停車處總數  Taxi Spaces 的士車位 Coach Spaces 旅遊巴車位 Light Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位 Medium Goods Vehicle Spaces 中型貨車位 Heavy Goods Vehicle Spaces 重型貨車車位	
		Others (Please Specify) 其他 (請列明)	

Submitted Plans, Drawings and Documents 提交的圖則、繪圖及文件		
	<u>Chinese</u> 中文	English 英文
Plans and Drawings 圖則及繪圖		
Master layout plan(s)/Layout plan(s) 總綱發展藍圖/布局設計圖		
Block plan(s) 樓宇位置圖		
Floor plan(s) 樓宇平面圖		
Sectional plan(s) 截視圖		
Elevation(s) 立視圖		
Photomontage(s) showing the proposed development 顯示擬議發展的合成照片		
Master landscape plan(s)/Landscape plan(s) 園境設計總圖/園境設計圖		
Others (please specify) 其他(請註明)		V
Plan Ref. WELT2022-0410-01, Excavation of Land Drawing, Filling of Land		
Drawing, WELT2022-0410-01 Summary		
Reports 報告書		
Planning Statement/Justifications 規劃綱領/理據		
Environmental assessment (noise, air and/or water pollutions)		
環境評估(噪音、空氣及/或水的污染)		
Traffic impact assessment (on vehicles) 就車輛的交通影響評估		
Traffic impact assessment (on pedestrians) 就行人的交通影響評估		
Visual impact assessment 視覺影響評估		
Landscape impact assessment 景觀影響評估		
Tree Survey 樹木調查		
Geotechnical impact assessment 土力影響評估		
Drainage impact assessment 排水影響評估		
Sewerage impact assessment 排污影響評估		
Risk Assessment 風險評估		
Others (please specify) 其他(請註明)		
	•	
Note: May insert more than one「 ノ」. 註:可在多於一個方格內加上「 ノ」號		

Note: The information in the Gist of Application above is provided by the applicant for easy reference of the general public. Under no circumstances will the Town Planning Board accept any liabilities for the use of the information nor any inaccuracies or discrepancies of the information provided. In case of doubt, reference should always be made to the submission of the applicant.

註: 上述申請摘要的資料是由申請人提供以方便市民大眾參考。對於所載資料在使用上的問題及文義上的歧異,城市規劃委員會概不負責。若有任何疑問,應查閱申請人提交的文件。

此為空白頁。

This is a blank page.